



Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/1996/L.50  
26 July 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1996 года  
Нью-Йорк, 24 июня–26 июля 1996 года  
Пункт 3b повестки дня

КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ  
И ДРУГИХ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАСОВАННЫХ ВЫВОДОВ ПО ТЕМЕ ЭТАПА КООРДИНАЦИИ СОВЕТА  
1995 ГОДА

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Совета  
г-ном Карелом Ковандой (Чешская Республика) на основе неофициальных  
консультаций, проведенных по проекту резолюции E/1996/L.21

Последующая деятельность в связи с резолюцией 50/227  
Генеральной Ассамблеи: проведение обзоров

Ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 45/264 от 13 мая 1991 года, 46/235 от 13 апреля 1992 года, 48/162 от 20 декабря 1993 года и 50/227 от 24 мая 1996 года, а также согласованные выводы Экономического и Социального Совета 1995/1 и его решение 1996/203 от 9 февраля 1996 года,

вновь подтверждая роль, отведенную Совету в деле осуществления резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи,

учитывая конкретный призыв Ассамблеи к соответствующим межправительственным органам о полном осуществлении мер, предусмотренных в ее резолюции 50/227,

отмечая, что согласно пункту 67 резолюции 50/227 Ассамблеи Совет должен регулярно проводить обзоры повестки дня своего общего этапа,

отмечая также, что во исполнение пункта 70 резолюции 50/227 Ассамблеи Совет должен проводить обзор мандатов, состава, функций и методов работы своих функциональных комиссий и экспертных групп и органов,

ссылаясь на резолюцию 50/113 Ассамблеи, в которой она постановила созвать специальную сессию Ассамблеи в течение июня месяца 1997 года для рассмотрения, в частности, будущей роли Комиссии по устойчивому развитию, в том числе ее связи с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

отмечая далее, что во исполнение пункта 71 резолюции 50/227 Совет должен в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о роли, методах работы и связи с другими органами Комиссии по науке и технике в целях развития, Комитета по планированию развития, Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и Комитета по природным ресурсам,

принимая во внимание, что в соответствии с пунктами 74 и 75 резолюции 50/227 Совет должен проводить обзор деятельности региональных комиссий в целях повышения и усиления их эффективности,

отмечая, что глобализация и взаимозависимость, которые характеризуют мировую экономику, значительно усилили задачи региональных комиссий в их роли оказания содействия их государствам-членам в рассмотрении возможностей, задач, а также рисков,

отмечая далее, что соглашения и обязательства, принятые на проведенных недавно конференциях Организации Объединенных Наций, еще более усложнили задачи региональных комиссий в оказании государствам-членам содействия в осуществлении таких соглашений и обязательств,

отмечая с удовлетворением усилия, предпринятые рядом региональных комиссий с целью инициации процесса существенных реформ, включая установку приоритетов на основе диалога с их межправительственными органами,

1. постановляет рассмотреть в первоочередном порядке на своей возобновленной основной сессии, которая должна состояться до конца 1996 года, вопрос о возможных изменениях и/или корректировках в своей повестке дня с целью обеспечения того, чтобы все вопросы, включенные в резолюцию 50/227 Генеральной Ассамблеи, были рассмотрены Советом;

#### А. Общий этап

2. постановляет рассмотреть также в первоочередном порядке на своей возобновленной основной сессии вопрос об обзоре повестки дня общего этапа заседаний Совета в соответствии с пунктом 67 резолюции 50/227 Ассамблеи;

#### В. Функциональные комиссии и экспертные группы

3. вновь подтверждает, что обзор мандатов, состава, функций и методов работы своих функциональных комиссий и экспертных групп и органов должен быть завершен к пятидесяти второй сессии Ассамблеи;

4. просит Генерального секретаря подготовить всеобъемлющий документ, содержащий сводную информацию о мандатах, составе, функциях и методах работы функциональных комиссий и экспертных групп и органов, и представить его Совету не позднее февраля 1997 года;

5. постановляет начать в ходе своей основной сессии 1997 года рассмотрение вопроса о роли, методах работы и связи с другими органами Комиссии по науке и технике в целях развития, Комитета по планированию развития, Комитета по новым и возобновляемым ресурсам в целях развития и Комитета по природным ресурсам;

6. просит Председателя Совета принять меры к проведению неофициальных консультаций открытого состава в ходе основной сессии Совета 1997 года с целью улучшения подготовки к дальнейшей работе Совета по данному вопросу;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей основной сессии 1997 года пункт, озаглавленный "Осуществление резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи";

8. постановляет рассмотреть далее вопрос об обзоре функциональных комиссий и экспертных групп и органов всеобъемлющим образом в ходе возобновленной основной сессии осенью 1997 года и тогда же принять решения;

#### С. Региональные комиссии

9. просит региональные комиссии продолжать проведение своих собственных обзоров, предусмотренных в резолюции 50/227 Ассамблеи, и представить доклад Совету на его основной сессии 1997 года;

10. подтверждает далее необходимость осуществления вышеупомянутых обзоров и процессов реформ, в настоящее время осуществляемых региональными комиссиями, в целях повышения и усиления эффективности этих органов путем устранения ненужного дублирования или параллелизма в работе и путем обеспечения лучшей структурной связи между этими органами и с Советом;

11. постановляет, что Совет на своей основной сессии 1997 года примет решение о дальнейших мерах в отношении способов достижения целей, изложенных в пунктах 74 и 75 резолюции 50/227 Ассамблеи, с учетом вышеупомянутых обзоров.

-----